

<b>Versione Allegato Servizi Professionali: 1.1</b>	<b>Numero unico del Contratto quadro:</b>
<b>Numero del Contraente:</b>	<b>Data di Efficacia:</b> la data della firma più recente di una delle parti
<b>Entità Contraente:</b>	<b>Entità TR:</b>
<b>Registrazione n.:</b>	<b>Registrazione n.:</b>
<b>Indirizzo:</b>	<b>Indirizzo:</b>
<b>Email:</b>	<b>Email:</b>
<b>Firma:</b>	<b>Firma:</b>
<b>Nome e titolo:</b>	<b>Nome e titolo:</b>
<b>Data della firma:</b>	<b>Data della firma:</b>

Le entità la cui firma è sopra riportata sono vincolate dal presente Allegato (l'“**Allegato Servizi Professionali**”) al Contratto quadro sopra indicato.

## 1. AMBITO

- 1.1. Il presente Allegato Servizi Professionali si applica ogni volta che il Contraente sottoscrive Servizi Professionali ai sensi di un OdL. I termini in maiuscolo utilizzati nel presente Allegato Servizi Professionali sono definiti nel Contratto quadro o alla clausola 11 *infra*.
- 1.2. In alcuni casi, diritti aggiuntivi o modificati rispetto a quelli previsti dal presente Allegato Servizi Professionali si applicheranno a un particolare OdL, e saranno definiti nello stesso.

## 2. PRESTAZIONE DI SERVIZI PROFESSIONALI

TR fornirà al Contraente i Servizi Professionali identificati nell'OdL. I Servizi Professionali saranno forniti presso le sedi di TR, salvo che nell'OdL non venga specificamente previsto un Sito, nel qual caso saranno forniti presso tale Sito.

## 3. OBBLIGAZIONI DEL CONTRAENTE E GESTIONE DELLE SCADENZE

- 3.1. Il Contraente adotterà ogni misura ragionevole per garantire la salute e la sicurezza del personale di TR che svolge i Servizi Professionali mentre si trova presso le sedi del Contraente. Il Contraente ha elaborato un documento contenente una valutazione dei rischi rilevanti e delle misure adottate al fine di ridurre i “rischi da interferenze sul lavoro” presso la sede del cliente e/o il luogo di fornitura dei Servizi Professionali tra il personale del Contraente stesso e di TR (il cosiddetto “*Documento unico di valutazione dei rischi*” o “*D.U.V.R.I.*”), che include i costi sostenuti al fine di garantire la sicurezza sul luogo di lavoro, con riferimento specifico all'OdL. Tale documentazione è fornita in allegato all'OdL stesso.
- 3.2. La prestazione di Servizi Professionali è subordinata al rispetto, in ogni momento e in modo tempestivo, dei seguenti requisiti da parte del Contraente:
- (a) fornire un responsabile di progetto qualificato che rappresenti il Contraente e cooperi e collabori con TR durante l'intero periodo di prestazione dei Servizi Professionali;
  - (b) fornire al personale di TR l'accesso ai Siti e alle attrezzature, ai sistemi e ai servizi tecnici di cui potrebbe ragionevolmente aver bisogno per la prestazione dei Servizi Professionali, fatto salvo quanto previsto nella clausola 8.2;
  - (c) garantire che TR abbia l'accesso e la piena cooperazione del personale tecnico e direttivo del Contraente e di eventuali terze parti che abbiano le competenze, l'esperienza e le conoscenze appropriate che TR potrebbe ragionevolmente richiedere;
  - (d) fornire a TR informazioni, specifiche o istruzioni con sufficiente dettaglio, accuratezza e completezza come ragionevolmente richiesto da TR;
  - (e) garantire che tutte le attrezzature, i sistemi operativi e altri software che il Contraente richiede a TR di utilizzare o modificare e tutti i materiali o le informazioni fornite a TR

siano di proprietà del Contraente o che il Contraente abbia i diritti necessari per autorizzare TR a usarli e modificarli; e

- (f) adempiere a tutti gli eventuali altri obblighi o vincoli specificati nell'OdL.
- 3.3. Qualora TR sia impossibilitata ad adempiere ai propri obblighi conformemente a quanto stabilito dall'OdL quale conseguenza di mancanze o ritardi del Contraente nell'adempiere ai propri obblighi definiti dal Contratto, in tal caso, fatti salvi gli altri diritti o rimedi di TR, TR avrà diritto di:
- (a) richiedere un incontro con la direzione aziendale del Contraente, e il Contraente dovrà rendere disponibile il relativo personale di tale direzione aziendale per discutere e ove applicabile concordare i motivi e le conseguenze di tale mancanza o ritardo; e/o
  - (b) inviare un CCN (come definito di seguito) da fare sottoscrivere al Contraente, che stabilisca eventuali emendamenti alle disposizioni del Contratto che siano conseguenza di tale ritardo o mancanza da parte del Contraente, incluse i Canoni e/o le Scadenze. Il Contraente non dovrà trattenere o ritardare irragionevolmente l'accordo ai sensi della presente clausola 3.3.
- 3.4. Fatti salvi tutti gli altri diritti o rimedi a disposizione a TR, TR non sarà responsabile per eventuali inadempimenti alle Scadenze o ad altri obblighi ai sensi del Contratto, se tali inadempimenti sono conseguenza di una mancanza o di un ritardo del Contraente nell'adempimento tempestivo dei propri obblighi ai sensi del Contratto.
- ## 4. CONSEGNA E ACCETTAZIONE
- 4.1. Se l'OdL specifica che sussistono Criteri di Accettazione per i Prodotti Finali, troveranno applicazione i seguenti termini:
- (a) TR compirà ogni ragionevole sforzo per completare i Prodotti Finali e inviarli al Contraente per i test di accettazione in conformità alle Scadenze previste.
  - (b) Al momento del ricevimento dei Prodotti Finali, il Contraente dovrà sottoporli tempestivamente a test per stabilire se sono sostanzialmente conformi ai Criteri di Accettazione. L'accettazione dei Prodotti Finali avrà luogo nella prima tra le seguenti date: (i) alla data in cui il Contraente indica per iscritto a TR che i Prodotti Finali sono sostanzialmente conformi ai Criteri di Accettazione o sono in ogni caso accettati; (ii) al termine del Periodo di Accettazione dei Prodotti Finali se, entro tale periodo, il Contraente non comunica a TR sostanziali difetti di conformità rispetto ai Criteri di Accettazione conformemente alla clausola 4.2 *infra*; (iii) alla data in cui TR può ragionevolmente dimostrare che i Prodotti Finali sono sostanzialmente conformi ai Criteri di Accettazione; oppure (iv) dopo il primo utilizzo dei Prodotti Finali da parte del Contraente in un ambiente di produzione.
- 4.2. Se il Contraente stabilisce che i Prodotti Finali non sono sostanzialmente conformi ai Criteri di Accettazione, il Contraente invierà a TR un elenco di tutte i difetti di conformità, insieme alle prove che attestano tali difetti, nel formato ragionevolmente

specificato da TR di volta in volta (un “**Relazione sul test di accettazione**”).

- 4.3. Il Contraente dovrà comunicare per email a TR l'accettazione o inviare per email una Relazione sul test di accettazione, contrassegnato come “Acceptance Test Report” nell'oggetto del messaggio, al servizio di supporto di TR e al suo account manager all'indirizzo email specificato da TR di volta in volta.
- 4.4. Se i Prodotti Finali non sono accettati in base alla clausola 4.1(b), TR potrà modificare i Prodotti Finali e rinviarli al Contraente per l'accettazione, nel qual caso le disposizioni delle clausole 4.1(b), 4.2 e 4.3 si applicheranno unicamente a tali rinvii.
- 4.5. Se non sono specificati Criteri di Accettazione nell'OdL, si presumerà che il Contraente abbia accettato i Prodotti Finali alla consegna.
- 5. CONTROLLO DELLE MODIFICHE**
  - 5.1. Ciascuna delle parti potrà richiedere modifiche ai Servizi Professionali, ai Prodotti Finali e/o alle proprie Specifiche, alle Scadenze o ai Canoni, inviandone richiesta all'altra parte per iscritto (incluso per email), con la dicitura “**Change Control Request**” come oggetto del messaggio e in conformità ad altri requisiti di formato comunicati da TR.
  - 5.2. TR condurrà una valutazione iniziale di tale richiesta di modifica, anche chiedendo maggiori informazioni al Contraente ove necessario, e risponderà al Contraente dichiarando se in principio TR è pronta ad apportare la modifica richiesta. TR potrà rifiutare una richiesta di modifica, agendo ragionevolmente.
  - 5.3. Il Contraente dovrà cooperare con TR e fornire informazioni e assistenza (anche rendendo disponibile il personale adatto per tali incontri) come ragionevolmente richiesto da TR al fine di rispondere a una richiesta di modifica non appena ragionevolmente fattibile.
  - 5.4. Ove TR acconsenta in principio a una modifica, TR preparerà e invierà al Contraente una nota formale di controllo di modifica (una “CCN”, Change Control Note) che indichi: (i) l'ambito e l'impatto della modifica, incluse le modifiche all'ambito delle Specifiche e delle Scadenze; e, ove applicabile (ii) qualsiasi altra modifica consequenziale richiesta alle disposizioni del Contratto, inclusi i Canoni, a seconda dei casi.
  - 5.5. Nessuna modifica richiesta avrà effetto fino a che ciascuna delle parti non avrà firmato la rilevante CCN.
- 6. PERMESSI E RESTRIZIONI DI UTILIZZO**

Conformemente alle condizioni del Contratto, TR concede al Contraente il permesso limitato, non esclusivo e non trasferibile, di utilizzare durante il periodo di validità i Prodotti Finali per gli scopi lavorativi interni del Contraente nella misura necessaria per una opportuna fruizione dei Servizi Professionali. Qualora il Prodotto Finale includa configurazioni o modificazioni del Software standard o di altri Servizi di TR, il permesso di usare il Prodotto Finale è concesso sulla stessa base di quella che si applica al Software in questione o agli altri Servizi. Si noti che la clausola 5.2 (Restrizioni di utilizzo) del Contratto quadro si applica ai Prodotti Finali.
- 7. PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

Il Contraente riconosce e accetta che tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale sui Prodotti Finali sviluppati da o per conto di TR come parte di un OdL sono e restano di proprietà esclusiva di TR.
- 8. PERSONALE**
  - 8.1. TR adotterà misure adeguate per garantire che il proprio personale addetto alla prestazione dei Servizi Professionali presso il Sito rispetti tutti i ragionevoli requisiti previsti dal Contraente in materia di sicurezza e salute o di riservatezza in relazione a tale Sito che sono stati comunicati in precedenza.
  - 8.2. TR porterà presso il Sito tutte le attrezzature richieste come specificato nell'OdL.
  - 8.3. Il Contraente accetta che durante il periodo di validità applicabile ai Servizi Professionali, e per i dodici (12) mesi successivi, non dovrà, senza il preventivo consenso scritto di TR, impiegare o ingaggiare direttamente o indirettamente nessun dipendente di TR, né sollecitarne l'impiego o l'ingaggio, fermo restando che il Contraente non violerà la presente clausola 8.3 se tale impiego deriva da una risposta a un annuncio pubblico di lavoro di

carattere generale o dall'ingaggio di un servizio di ricerca di personale non specificamente mirato al dipendente in questione.

## **9. COLLABORATORI INDIPENDENTI**

TR e il Contraente convengono che TR è un collaboratore indipendente.

## **10. SOPRAVVIVENZA DEI TERMINI**

Le clausole 7 e 8.3 del presente Allegato sui Servizi Professionali sopravvivranno alla risoluzione del Contratto o alla cessazione del relativo Servizio professionale, insieme ad eventuali altre clausole che debbano sopravvivere per loro natura.

## **11. DEFINIZIONI**

**Criteri di Accettazione** - i Criteri di Accettazione per i Prodotti Finali come descritto nell'OdL.

**OdL** - ogni ordine scritto di lavoro, disciplinato dal Contratto Quadro, che fornisca i dettagli dei Servizi Professionali ordinati dal Contraente e che è stato accettato da TR.

**Periodo di Accettazione dei Prodotti Finali** - indica, salvo che non sia diversamente specificato nell'OdL, in relazione a un Prodotto Finale documentario, un periodo di cinque (5) giorni dall'invio dei Prodotti Finali documentari per l'accettazione, e in relazione ad altri Prodotti Finali, un periodo di dieci (10) giorni dall'invio del Prodotto Finale per l'accettazione.

**Prodotto Finale** - qualsiasi prodotto finale o risultato da fornire al Contraente in relazione a un Servizio professionale come stabilito nell'OdL, escluse le Dotazioni del Contraente contenuti nei Prodotti Finali e il Software e la Documentazione standard forniti da TR.

**Scadenze** - le scadenze indicate nell'OdL per la prestazione dei Servizi Professionali e la consegna di eventuali Prodotti Finali.

**Servizio Professionale** - qualsiasi Servizio, come ad esempio servizi di implementazione, personalizzazione, supporto specialistico, formazione e consulenza, da prestare ai sensi dei requisiti specifici del Contraente, come indicato nell'OdL.

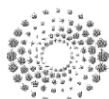
**Specifiche** - se applicabile, la specifica funzionale e/o tecnica per un Prodotto Finale come indicato nell'OdL.

**Ai sensi dell'articolo 1341 del Codice Civile italiano, il Contraente accetta espressamente la seguente clausola del presente Allegato Servizi Professionali: 8.3 (in merito al patto di non sollecitazione ivi stabilito).**

Firma:

Nome e titolo:

Data:



<b>Versione Allegato Software: 1.1</b>	<b>Numero unico del Contratto quadro:</b>
<b>Numero del Contraente:</b>	<b>Data di Efficacia:</b> la data della firma più recente da una delle parti
<b>Entità Contraente:</b>	<b>Entità TR:</b>
<b>Indirizzo:</b>	<b>Indirizzo:</b>
<b>Email:</b>	<b>Email:</b>
<b>Firma:</b>	<b>Firma:</b>
<b>Nome e titolo:</b>	<b>Nome e titolo:</b>
<b>Data della firma:</b>	<b>Data della firma:</b>

Le entità la cui firma è sopra riportata sono vincolate dal presente Allegato (l'“**Allegato Software**”) al Contratto quadro sopra indicato.

## 1. AMBITO

- 1.1. Il presente Allegato Software si applica ogni volta che il Contraente sottoscrive una licenza per il Software. I termini in maiuscolo utilizzati nel presente Allegato Software ma non definiti alla clausola 10 *infra* sono definiti nel Contratto quadro.
- 1.2. In alcuni casi, diritti aggiuntivi o modificati rispetto a quelli previsti dal presente Allegato Software saranno inclusi in un Ordine.

## 2. CONSEGNA, INSTALLAZIONE E HOSTING

- 2.1. Consegna. TR compirà ogni ragionevole sforzo per rendere disponibile il Software al Contraente (incluso, ove applicabile, rilasciando una chiave elettronica per l'attivazione del Software) alla data specificata nell'Ordine, oppure, ove non ci sia una tale data, entro un ragionevole periodo di tempo dalla data in cui l'Ordine è divenuto vincolante per le parti. TR potrà rendere disponibile il Software richiedendo al Contraente di scaricarlo o consegnandolo al Contraente tramite un metodo elettronico. Entro trenta (30) giorni dal momento in cui il Software è reso disponibile al Contraente, il Contraente dovrà informare TR per iscritto sugli eventuali difetti dei supporti di consegna. TR sostituirà gratuitamente i supporti difettosi. Nella misura consentita dal Contratto, il Contraente è responsabile di della duplicazione e della distribuzione del Software agli Utenti o alle Posizioni Autorizzate.
- 2.2. Specifiche operative, installazione e hosting. TR fornirà al Contraente le specifiche operative e le istruzioni di installazione per il Software. Nel caso in cui TR mantenga l'hosting per il Software, il Contraente riconosce e accetta che: (a) TR è responsabile dell'installazione di tutto il Software, degli Upgrade e degli Aggiornamenti applicabili sui sistemi TR, fatto salvo che tale installazione potrebbe essere soggetta a un Corrispettivo aggiuntivo; e (b) TR potrà trasmettere un numero inferiore di notifiche delle modifiche rispetto a quanto stabilito nel Contratto quadro.
- 2.3. Certificato. Su richiesta di TR, il Contraente firmerà un certificato a conferma della disponibilità, installazione e/o accettazione del Software.

## 3. ACCETTAZIONE

L'accettazione ha luogo quando TR rende disponibile per la prima volta il Software al Contraente per la consegna in conformità alla clausola 2.1.

## 4. PERMESSI E RESTRIZIONI DI UTILIZZO

- 4.1. Software. Fatte salve le condizioni del Contratto, TR permette al Contraente, in via limitata, non esclusiva e non trasferibile, di installare e usare il numero di Posizioni Autorizzate del Software nell'ambiente operativo specificato presso le Sedi Autorizzate unicamente per i propri scopi lavorativi interni. Il Contraente non potrà trasferire alcuna parte del Software a sedi diverse dalle Sedi Autorizzate senza il preventivo consenso scritto di TR, che non sarà irragionevolmente negato, a condizione che: (i) dopo il trasferimento, il numero di Sedi Autorizzate e il numero e il tipo di Posizioni Autorizzate non ecceda quello consentito

dall'Ordine; e (ii) il Contraente accetti di pagare gli eventuali Corrispettivi aggiuntivi, o rispettare eventuali condizioni aggiuntive, che potrebbero applicarsi a causa di tale trasferimento.

- 4.2. Software Integrato. TR permette al Contraente di: (i) creare link al e integrare e distribuire in pacchetti il Software Integrato esattamente nella forma fornita al Contraente da TR o con i Prodotti del Contraente; e (ii) riprodurre e distribuire il Software Integrato all'Utente o agli Utenti in Sublicenza unicamente insieme ai Prodotti del Contraente, a condizione che il Contraente, nella misura tecnicamente possibile, si assicuri che il Software Integrato sia integrato nei Prodotti del Contraente in modo tale che l'Utente o l'Utente in Sublicenza non possa creare link diretti a esso né utilizzarlo se non come parte di e unicamente in concomitanza con l'uso di un Prodotto del Contraente; in ogni caso, il Contraente vieterà per contratto tale tipo di link o di uso. Inoltre, TR concede al Contraente il diritto di usare, copiare e distribuire la Documentazione destinata alla distribuzione agli Utenti o agli Utenti in Sublicenza in connessione alla distribuzione da parte sua del Software Integrato, a condizione che la Documentazione sia distribuita unicamente con i Prodotti del Contraente.
- 4.3. Software di Sviluppo. Se il Contraente usa il Software di Sviluppo: (a) il Contraente potrà usare il Software di Sviluppo solo ai fini dello sviluppo o della modifica dei Prodotti del Contraente per interfacciarsi con i prodotti di TR o dei suoi Affiliati. I Prodotti del Contraente non possono essere concessi in sublicenza a terzi senza il consenso scritto di TR; e (b) se TR ha acconsentito a concedere in sublicenza i Prodotti del Contraente, il Contraente potrà concedere in sublicenza una versione del Software di Sviluppo solo sotto forma di codice oggetto come parte integrata dei Prodotti del Contraente, a condizione che: (i) l'Utente in Sublicenza potrà collegare direttamente o utilizzare il Software di Sviluppo unicamente come parte dei e in relazione ai Prodotti del Contraente, e il Contraente dovrà vietare per contratto qualsiasi altro utilizzo (incluse ulteriori concessioni in sublicenza); (ii) il Contraente non renderà dichiarazioni, non presterà garanzie o non prenderà impegni sul Software di Sviluppo e non fornirà agli Utenti in Sublicenza alcuna Documentazione relativa al Software di Sviluppo; e (iii) se TR risolve un Ordine per il Software di Sviluppo a causa di una violazione da parte del Contraente, il Contraente dovrà rimuovere immediatamente o provvedere alla rimozione immediata di tutti i Prodotti del Contraente che includono o sono stati sviluppati usando il Software di Sviluppo. Il Contraente sarà responsabile di qualsiasi eventuale inadempimento da parte degli Utenti in Sublicenza alle condizioni di tale accordo.
- 4.4. Backup. Il Contraente potrà effettuare fino a due copie di backup del Software fornito come parte dei Servizi per ciascuna sede in cui il Contraente è autorizzato a installare il Software. Salvo che non sia diversamente indicato nell'Ordine, i backup non potranno essere installati nella

misura in cui il sistema di produzione principale sia attivo, se non al fine di condurre dei test.

## **5. DOCUMENTAZIONE E RAPPORTI**

5.1. Documentazione e rapporti. Per quanto riguarda il Software, il Contraente dovrà mantenere, durante il periodo di validità dell'Ordine, e per un minimo di tre (3) anni successivi alla cessazione, documentazione adeguata in merito all'uso del Software da parte dei propri Utenti e ove applicabile degli Utenti in sublicenza, incluso il numero di Utenti e di Posizioni Autorizzate, dei Siti in cui il Software è utilizzato e di tutti i Corrispettivi associati all'uso del Software. Su richiesta scritta di TR, il Contraente fornirà a TR un rapporto dettagliato su quanto sopra.

5.2. Rapporti e Canoni. Se il Contraente è tenuto a pagare Corrispettivi continui basati sull'utilizzo, dovrà fornire a TR rapporti trimestrali elettronici relativi a tali Corrispettivi (in sufficiente dettaglio e nel formato ragionevolmente richiesto da TR). I rapporti riguardanti il precedente trimestre di calendario dovranno essere forniti a TR entro 15 giorni dalla fine di tale trimestre, insieme al pagamento di tutti gli eventuali Corrispettivi dovuti a TR.

## **6. GARANZIA**

6.1. TR: (i) garantisce al Contraente che il Software (esclusi gli Aggiornamenti e gli Upgrade) funzionerà senza Errori durante il Periodo di Garanzia; e (ii) compirà ogni ragionevole sforzo per riparare o sostituire il Software o fornire una soluzione alternativa per correggere ogni eventuale Errore segnalato a TR durante il Periodo di Garanzia in modi e tempi ragionevoli. Se TR non è in grado di correggere un Errore segnalato in modi e tempi ragionevoli, il Contraente potrà risolvere l'Ordine per il Software in questione dandone comunicazione a TR in modo tempestivo successivamente a tale periodo. L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DISPONIBILE PER IL CONTRAENTE E LA RESPONSABILITÀ TOTALE DI TR PER QUALSIASI VIOLAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA CONSISTERANNO NEL RIMBORSO DEL CANONE APPLICABILE, dopodiché le licenze concesse saranno immediatamente cessate. TR non è responsabile ai sensi della presente garanzia per qualsiasi eventuale Errore del Software non segnalato durante il Periodo di Garanzia o derivante da una delle Eccezioni al Supporto descritte nel Contratto quadro.

## **7. SUPPORTO SOFTWARE**

7.1. Supporto ed esclusioni al Supporto. Mentre la clausola 9 (Supporto) del Contratto quadro si applica al Software, la clausola 7.2 del presente Allegato Software descrive il supporto aggiuntivo che si applica quando il Contraente ordina Supporto Software.

7.2. Supporto Software. Conformemente alle condizioni del Contratto, e se specificato in un Ordine, TR fornirà Supporto Software per il Software. Se il Contraente ha ordinato un Software tramite noleggio o a tempo determinato, il Supporto Software è incluso nei Canoni di noleggio e continua per il periodo di validità applicabile al Software. Il Supporto Software per il Software acquistato con licenza perpetua è soggetta ai Canoni ed è fornita per il periodo di validità specificato nell'Ordine. Il Supporto Software consiste nella fornitura da parte di TR al Contraente dei servizi rilevanti all'inizio del periodo di validità relativo ai Servizi di Supporto, fatte salve eventuali modifiche del Supporto Software gestite in conformità alla clausola 8.1 del presente Allegato Software.

7.3. Prodotti del Contraente. Il Contraente sarà responsabile di fornire tutto il supporto necessario per i Prodotti del

Contraente e/o agli Utenti o agli Utenti in Sublicenza dei Prodotti del Contraente. Il Contraente riconosce e accetta che TR non offrirà supporto diretto per i Prodotti del Contraente e che il Contraente stesso è responsabile di tutte le comunicazioni con gli Utenti o con gli Utenti in Sublicenza.

7.4. Trasferimento del Software. Se il Contraente trasferisce il Software conformemente alle previsioni del Contratto, TR potrà richiedere al Contraente di contrarre separatamente il Supporto Software presso la sede del trasferimento nella misura in cui TR (o il relativo Affiliato TR) sia in grado di fornirli in tale sede. Se TR non è in grado di farlo, TR potrà cessare il Supporto Software in merito al Software trasferito.

7.5. Costi di ripristino. Se il Supporto Software è cessato, e il Contraente desidera ripristinarlo, TR potrà applicare costi di ripristino in aggiunta ai Canoni standard per il Supporto Software.

## **8. MODIFICHE E OBSOLESCENZA**

8.1. Modifiche. La Clausola 10 (Modifiche) del Contratto quadro si applica al Software e al Supporto Software. Tuttavia, il riferimento alla clausola 11.2 (Obsolescenza) del Contratto quadro sarà sostituita con un riferimento alla clausola 8.2 del presente Allegato Software.

8.2. Obsolescenza. La Clausola 11.2 del Contratto quadro non si applica al Software. TR potrà rendere obsoleti: (i) una versione precedente di un prodotto Software, con preavviso di almeno sei mesi successivamente alla disponibilità generale di un Aggiornamento o Upgrade (sia esso designato con lo stesso nome o con uno diverso); e (ii) qualsiasi prodotto Software nel complesso, o qualsiasi Supporto Software, con preavviso di almeno 24 mesi. TR non avrà alcun obbligo di fornire o supportare prodotti Software obsoleti o versioni obsolete dei prodotti Software al termine di tali periodi di preavviso. Il Contratto continuerà ad applicarsi nel caso di obsolescenza di versioni come descritto in (i) ma cesserà in merito all'obsolescenza di un prodotto Software come descritto in (ii) qui sopra.

## **9. SOPRAVVIVENZA DEI TERMINI**

La clausola 5 del presente Allegato Software sopravvivrà alla risoluzione del Contratto o di un Ordine, insieme ad eventuali altre clausole che debbano sopravvivere per loro natura.

## **10. DEFINIZIONI**

**Documentazione** – ogni documento, diverso da materiale commerciale, che TR rilascia in relazione a un Servizio.

**Errore** indica un errore materiale e riproducibile di funzionamento del Software che avviene sostanzialmente in conformità alla Documentazione applicabile vigente in quel momento.

**Periodo di Garanzia** indica un periodo di 90 giorni a partire dall'accettazione del Software conformemente alla clausola 3 del presente Allegato Software.

**Posizioni Autorizzate** indica il numero e il tipo di posizioni o dispositivi autorizzati per un Software come specificato nell'Ordine. Una posizione o un dispositivo possono essere definiti in un Ordine come un singolo computer (workstation, terminale, pager, telefono cellulare o assistente digitale), server, router o qualsiasi dispositivo simile o un utente. Ogni processore in ciascuno di tali dispositivi costituisce una Posizione Autorizzata separata.

**Prodotti del Contraente** indica i programmi software immessi sul mercato a nome del Contraente e sviluppati dal Contraente tramite il Software di Sviluppo, che aggiungono una funzionalità significativa e di primaria importanza al Software di Sviluppo.



**Sede Autorizzata** è la sede specificata nell'Ordine.

**Software** indica il Software individuato come con il tipo di servizio "Software" o "Software Terzo" (a seconda dei casi) o come governato dal presente Allegato Software in forza di un'altra previsione dell'Ordine. Il Software include solo la versione codice oggetto e tutta la Documentazione, gli Aggiornamenti e gli Upgrade associati (nella misura applicabile) forniti da TR in correlazione al Software.

**Software di Sviluppo** indica il Software utilizzato per sviluppare le interfacce con i prodotti di TR o dei suoi Affiliati e indicato come tale nell'Ordine.

**Software Integrato** indica gli elementi del Software di Sviluppo (gli strumenti proprietari di sviluppo, le interfacce di programmazione di applicazioni (API), i file library, le nomenclature o i protocolli di chiamata o altri componenti proprietari) che sono destinati alla ridistribuzione agli Utenti o Utenti in Sublicenza.

**Supporto Software** è il servizio fornito da TR come specificato nell'Ordine e ulteriormente definito nella clausola 7.2 del presente Allegato Software.

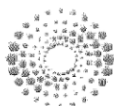
**Utenti in Sublicenza** indica ogni soggetto o persona che riceve un Prodotto del Contraente.

**Ai sensi dell'articolo 1341 del Codice Civile italiano, il Contraente accetta espressamente le seguenti clausole del presente Allegato Software: 6.1 (Garanzia), 7.4 (Trasferimento del Software), 8.2 (Obsolescenza).**

Firma:

Nome e titolo:

Data:



<b>Versione Allegato Informazioni: 1.2</b>	<b>Numero unico del Contratto quadro:</b>
<b>Numero del Contraente:</b>	<b>Data di Efficacia:</b> la data della firma più recente di una delle parti
<b>Entità Contraente:</b>	<b>Entità TR:</b>
<b>Indirizzo:</b>	<b>Indirizzo:</b>
<b>Email:</b>	<b>Email:</b>
<b>Firma:</b>	<b>Firma:</b>
<b>Nome e titolo:</b>	<b>Nome e titolo:</b>
<b>Data della firma:</b>	<b>Data della firma:</b>

Le entità la cui firma è sopra riportata sono vincolate dal presente Allegato (l'“**Allegato Informazioni**”) al Contratto quadro sopra indicato.

## 1. AMBITO

- 1.1. Il presente Allegato Informazioni si applica ogni volta che il Contraente sottoscrive un Servizio di informazioni. I termini in maiuscolo utilizzati nel presente Allegato Informazioni ma non definiti alla clausola 14 *infra* sono definiti nel Contratto quadro.
- 1.2. In alcuni casi, diritti aggiuntivi o modificati rispetto a quelli previsti dal presente Allegato Informazioni saranno inclusi in un Ordine per un particolare Servizio.

## 2. RESTRIZIONI DI UTILIZZO

Salvo che non sia espressamente consentito da un Ordine, il Contraente non userà le Informazioni per creare un Indice che sarà utilizzato come o che formerà la base di uno strumento soggetto a trading in forma di titolo azionario.

## 3. PERMESSO DI UTILIZZO DI BASE

Conformemente alle condizioni del Contratto, TR consente al Contraente di accedere ai Servizi allo scopo di esercitare i termini di utilizzo descritti in dettaglio nel presente Allegato Informazioni o in un Ordine. Ogni Utente potrà:

- (a) visualizzare, usare e copiare (scaricare e/o stampare) le Informazioni per proprio uso individuale;
- (b) distribuire e ridistribuire parti non significative delle Informazioni in modo Non-Sistematico;
- (c) distribuire Informazioni ad altri Utenti che abbiano sottoscritto con TR un servizio per la visualizzazione delle stesse Informazioni; e
- (d) ridistribuire le Informazioni ad autorità governative e amministrative solamente nella misura in cui ciò sia richiesto da tali autorità governative o amministrative allo scopo di verificare il rispetto da parte del Contraente di leggi e regolamenti.

## 4. PERMESSI DI UTILIZZO AGGIUNTIVO PER SERVIZI INDIVIDUALI

- 4.1. Per i Servizi designati come Servizio individuale nell'Ordine, oltre ai permessi concessi in forza della clausola 3 del presente Allegato Informazioni, TR consente a ciascun Utente di:
- (a) modificare le Informazioni, e creare Dati Derivati, esclusivamente per l'uso individuale dell'Utente; e
  - (b) Distribuire e Ridistribuire Parti Non Significative dei Dati Derivati in modo Non-Sistematico.
- 4.2. Se il Contraente riceve un Servizio individuale che include ricerche dell'agente, in tal caso:
- (a) il Contraente dovrà garantire che le ricerche dell'agente siano visualizzate solamente da Utenti che ne hanno diritto; e
  - (b) i permessi concessi nelle clausole 3(b), 3(c), 3(d) e 4.1 non si applicano alle ricerche dell'agente.

## 5. PERMESSI DI UTILIZZO AGGIUNTIVO PER SERVIZI ENTERPRISE

- 5.1. Per i Servizi indicati come Servizio Enterprise nell'Ordine, oltre ai permessi concessi alla clausola 3 del presente Allegato Informazioni, TR consente al Contraente di:
- (a) inviare Informazioni a un'Applicazione per l'uso da parte di tale Applicazione nell'ambito dei diritti di utilizzo o della Business Activity descritti in un Ordine; e
  - (b) distribuire Informazioni da tale Applicazione agli Utenti.
- 5.2. Qualora un Utente acceda alle Informazioni da un'Applicazione come consentito dalla clausola 5.1(b) di cui sopra, il Contraente pagherà i relativi Canoni in base agli Utenti, per ciascun Utente (in aggiunta agli altri Canoni), salvo che il Contraente non paghi già a TR la sottoscrizione per tale Utente con riferimento alle stesse Informazioni. Il Contraente segnalerà a TR tramite la sua Dichiarazione di Accesso gli Utenti che hanno accesso alle Informazioni. I Canoni totali pagabili saranno modificati per periodo di fatturazione in base al numero di Utenti dichiarato nella Dichiarazione di Accesso inviata prima del periodo di fatturazione rilevante.

## 6. DATI DERIVATI

Per quanto concerne gli accordi tra TR e il Contraente, il Contraente detiene tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale sulle parti dei Dati Derivati che il Contraente può creare in forza di una previsione espressa del Contratto, fatti salvi i Diritti di Proprietà Intellettuale di TR e/o di Fornitori terzi sulle Informazioni di base che il Contraente ha utilizzato per creare i Dati Derivati. Tuttavia, tali Dati Derivati resteranno soggetti ai permessi e alle restrizioni stabiliti da TR e/o da Fornitori terzi circa l'utilizzo, la memorizzazione, la distribuzione o la ridistribuzione di Dati Derivati. Il Contraente non utilizzerà né permetterà a terzi di utilizzare i Dati Derivati in sostituzione di un Servizio (o di una parte sostanziale di esso) fornito da TR, dai suoi Affiliati o da un Fornitore Terzo.

## 7. UTILIZZO DEI RIC

- 7.1. Ove TR fornisca RIC al Contraente come parte di un Servizio, il Contraente potrà porre in essere le seguenti attività:
- Utilizzo con le Informazioni
- (a) usare tali RIC per accedere alle e identificare le Informazioni fornite come parte di tale Servizio;
  - (b) conservare le Informazioni (ove consentito dal Contratto) con i RIC associati;
  - (c) conservare i RIC nel corso del normale uso da parte del Contraente del relativo Servizio all'interno di tabelle di mappatura che il Contraente detiene allo scopo di

associare i RIC a simboli alternativi, a condizione che i RIC non siano usati direttamente o indirettamente per recuperare dati da una fonte diversa da TR, e fatto salvo il consenso del titolare terzo della simbologia se richiesto dalle circostanze;

- (d) Distribuire o Ridistribuire le Informazioni (se consentito dal Contratto) con il RIC associato come loro identificativo principale;

#### Utilizzo con i dati creati dal Contraente

- (e) utilizzare i RIC per identificare la ricerca broker e/o le stime di guadagno create dal Contraente; conservarli con i dati associati nei database interni del Contraente; e utilizzarli per recuperare tali dati per l'uso interno del Contraente.
- (f) inviare i RIC con la ricerca broker e/o le stime di guadagno create dal Contraente quando il Contraente Distribuisce o Ridistribuisce tali dati nel normale svolgimento delle sue attività lavorative (incluso a rivenditori di ricerche e stime), a condizione che i RIC siano forniti in modo tale che i destinatari possano utilizzarli unicamente per identificare i dati associati per Scopi di Riferimento nel normale svolgimento delle loro attività lavorative;

#### Utilizzo con i Dati Contribuiti

- (g) usare i RIC per immettere i Dati Contribuiti nei servizi di TR;
- (h) per Dati Contribuiti che non costituiscono Informazioni (ossia, che utilizzano il formato del Contraente nei database interni del Contraente e al quale il Contraente non può accedere tramite un Servizio), utilizzare i RIC associati a tali dati per Scopi di Riferimento a solo uso interno.

7.2. Attribuzione. Qualora al Contraente sia concesso di Distribuire o Ridistribuire i RIC unicamente per Scopi di Riferimento, questi deve assicurarsi che i RIC siano attribuiti a TR.

7.3. Memorizzazione. Tutti i RIC forniti con un Servizio devono essere cancellati alla cessazione del Servizio in questione, eccetto nella misura richiesta da leggi e regolamenti applicabili e unicamente al fine di identificare e recuperare le Informazioni associate che il Contraente è tenuto a continuare a conservare per conformità a tali leggi e regolamenti applicabili.

### **8. DATI CONTRIBUITI**

8.1. Il Contraente concede a TR un diritto perpetuo di includere i Dati Contribuiti dal Contraente stesso in qualsiasi prodotto o servizio di volta in volta fornito da TR o dai suoi Affiliati, fatte salve eventuali restrizioni previste dalla presente clausola 8.1. I Dati Contribuiti del Contraente possono essere classificati in uno dei seguenti tre modi: (a) i Dati Contribuiti "Open Access" sono rilasciati a tutti i clienti di TR e dei suoi Affiliati che sottoscrivono il prodotto o servizio in questione; (b) i Dati Contribuiti "Public Restricted Data Set" (Public RDS) sono rilasciati ai clienti di TR e dei suoi Affiliati che sottoscrivono il prodotto o servizio in questione, eccetto i clienti preventivamente specificati dal Contraente; oppure (c) i Dati Contribuiti "Private Restricted Data Set" (Private RDS) sono rilasciati solo a quei clienti di TR e dei suoi Affiliati preventivamente specificati dal Contraente.

8.2. Il Contraente dovrà assicurarsi (a) che i suoi Dati Contribuiti costituiti da prezzi aggiornati in tempo reale devono rappresentare strettamente le tariffe che il Contraente intende negoziare e realmente negoziare al momento della contribuzione, e (b) che l'immissione da parte del Contraente di Dati Contribuiti: (i) dovrà conformarsi ai requisiti di TR in termini di qualità e sicurezza e capacità delle reti; (ii) rispetti

le leggi e i regolamenti applicabili e non contenga materiale improprio; e (iii) sia nella forma e quantità concordata da TR. Il Contraente non potrà addebitare costi ai clienti di TR o dei suoi Affiliati per l'accesso ai Dati Contribuiti che siano disponibili tramite un Servizio individuale. TR potrà limitare o rimuovere i Dati Contribuiti dalla distribuzione o limitarne o bloccarne l'immissione, se il Contraente non rispetta tali requisiti.

8.3. La presente clausola 8 non si applicherà ai Dati Contribuiti forniti a TR unicamente per l'uso su un sito internet sviluppato e mantenuto in hosting da TR per conto del Contraente per la visualizzazione dei contenuti forniti dal Contraente stesso.

### **9. MEMORIZZAZIONE**

Il Contraente non potrà conservare le Informazioni o i Dati Derivati se non nella misura necessaria per usufruire dei permessi di utilizzo concessi dal presente Contratto. Inoltre, il Contraente potrà conservare Informazioni e Dati Derivati nella misura richiesta da leggi e regolamenti applicabili e potrà usarli unicamente al fine di rispettare tali leggi e regolamenti. Tuttavia, in nessun caso il Contraente potrà usare le Informazioni o Dati Derivati conservati in sostituzione di qualsiasi Servizio (o di una parte sostanziale di esso) fornito da TR o dai suoi Affiliati. Tutte le Informazioni e i Dati Derivati devono essere cancellati alla cessazione del Servizio in questione, eccetto nella misura richiesta da leggi e regolamenti applicabili, e per l'utilizzo unicamente al fine di rispettare tali leggi e regolamenti. La memorizzazione dei RIC è trattata alla clausola 7.3 del presente Allegato Informazioni.

### **10. DICHIARAZIONI DI ACCESSO**

Il Contraente dovrà completare le Dichiarazioni di Accesso nel caso in cui il Contraente controlli o sia tenuto a fornire accesso a un Servizio ai suoi Utenti o clienti finali o il loro utilizzo dello stesso. TR comunicherà al Contraente quando e in quale formato inviare tali Dichiarazioni di Accesso a TR. Il Contraente dovrà assicurarsi di completare accurate Dichiarazioni di Accesso e di mantenere sistemi e procedure efficaci di controllo interno per stabilire e verificare le informazioni contenute in ogni Dichiarazione di Accesso. Il Contraente deve fornire a TR dettagli scritti su tali sistemi e procedure su richiesta di TR. TR potrà richiedere al Contraente di condurre controlli sull'utilizzo e di comunicarne i risultati a TR. Le Dichiarazioni di Accesso sono usate per determinare i Corrispettivi dovuti; tuttavia, TR e i suoi Fornitori Terzi si riservano il diritto di applicare corrispettivi aggiuntivi laddove le Dichiarazioni di Accesso contengano degli errori.

### **11. SERVIZI DESIGNATI PER I MERCATI LOCALI**

Alcuni Servizi sono specificamente designati per un mercato locale. Se TR comunica al Contraente che ciò si applica in relazione a un Servizio, il Contraente accetta di non Distribuire o Ridistribuire il Servizio (in tutto o in parte) al di fuori del mercato locale.

### **12. ATTRIBUZIONE**

Salvo che non sia diversamente specificato in un altro Allegato Ordine, il Contraente deve garantire che tutte le Informazioni che può Distribuire o Ridistribuire siano attribuite a TR quale loro fonte (oppure, ove applicabile, al Fornitore Terzo rilevante), nel seguente formato: "Source: Thomson Reuters".

### **13. DIRITTI AGGIUNTIVI DI CANCELLAZIONE PER INFORMAZIONI DI TERZI**

Il Contraente ha diritto di interrompere la ricezione di Informazioni da Fornitori Terzi, e il pagamento dei

Corrispettivi associati, nei casi in cui tali Informazioni sono fornite come componente aggiuntivo (add-on) di un Servizio (e sono pertanto designate alla voce "Corrispettivi Accessori" nell'Ordine). Il Contraente dovrà dare a TR preavviso di almeno 60 giorni di tale cancellazione, che avrà decorrenza:

- (a) nel caso di Informazioni ottenute da borse valori, dal primo giorno del trimestre successivo qualora TR richieda al Contraente di dichiarare il proprio utilizzo delle relative Informazioni tramite una Dichiarazione di Accesso, altrimenti dal primo giorno del mese successivo; oppure
- (b) nel caso di Informazioni ottenute da altri Fornitori Terzi, dal primo giorno del trimestre successivo qualora TR richieda al Contraente di dichiarare il proprio utilizzo delle Informazioni in questione tramite una Dichiarazione di Accesso, altrimenti dalla fine del Periodo iniziale o del Periodo di rinnovo (come definiti nell'Ordine) per il Servizio in questione.

#### 14. DEFINIZIONI

**Applicazione** – un'applicazione basata su server, i cui dettagli possono essere specificati in un Ordine.

**Business Activity** – un'attività consentita come specificato in un Ordine.

**Cliente del Contraente** – chiunque all'infuori dei dipendenti del Contraente e dei contraenti autorizzati fuori dal Sito o da ogni altro Luogo di Ricezione.

**Distribuire** – inviare Informazioni al Sito e ai Luoghi di Ricezione.

**Indice** - una misura statistica o numerica del valore e delle variazioni di valore di un insieme rappresentativo di titoli o altri veicoli di investimento.

**Luogo di Ricezione** – ciascuno degli uffici del Contraente, diversi dal Sito, o ciascuno degli uffici di ogni Società Controllata del Contraente.

**Non-Sistematico** – uso fatto non in maniera frequente e automatica generato da una macchina o regolarmente creato da Utenti individuali.

**Parti Non Significative** - estratti limitati che: (a) non hanno alcun valore commerciale indipendente; e (b) non potrebbero comunque essere utilizzati in sostituzione di un servizio (o di una parte sostanziale di esso) fornito da TR, dai suoi Affiliati o dai suoi Fornitori Terzi.

**Ridistribuire** - inviare fuori da un Sito o a qualsiasi Luogo di Ricezione nel normale svolgimento delle attività del Contraente. **Scopi di Riferimento** - quale uno degli identificativi dei relativi dati (ossia, né per accedere a tali dati né come unico metodo di identificazione).

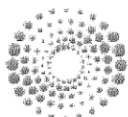
**Servizio di informazioni** – tutti i Servizi individuati in un Ordine come "Individuale", "Enterprise", "Ridistribuzione" o "Lipper", e qualsiasi altro Servizio che contiene "Informazioni".

**Servizio Enterprise** - un Servizio identificato come tale in un Ordine.

**Sito** - ogni sede del Contraente al quale TR fornisce accesso ai Servizi direttamente, come previsto dall'Ordine.

**Utente** – (a) ciascun dipendente del Contraente od ogni contraente che agisce sotto la direzione del Contraente nell'attività commerciale ordinaria del Contraente, in ogni caso autorizzato dal Contraente ad accedere al relativo Servizio; (b) nel contesto delle Dichiarazioni di Accesso, Utente significa anche i dipendenti o i contraenti delle Società Controllate dei Contraenti o degli Utenti del Partner del Contraente; oppure (c) un gruppo di individui specificamente individuati come Utenti in un Ordine.





<b>Versione del Contratto Quadro:</b> 1.1	<b>Numero unico del Contratto Quadro:</b>
<b>Numero del Contraente:</b>	<b>Data di Efficacia:</b> la data della firma più recente da una delle parti
<b>Entità Contraente:</b>	<b>Entità TR:</b>
<b>Indirizzo:</b>	<b>Indirizzo:</b>
<b>Email:</b>	<b>Email:</b>
<b>Firma:</b>	<b>Firma:</b>
<b>Nome e titolo:</b>	<b>Nome e titolo:</b>
<b>Data della firma:</b>	<b>Data della firma:</b>

Le entità la cui firma è sopra riportata (le "parti") sono vincolate dal presente Contratto Quadro. I termini in maiuscolo utilizzati ma non altrimenti definiti sono indicati nella Clausola 19.

## 1. DISPOSIZIONI GENERALI

1.1. Le parti. Entrambe le parti e i rispettivi Affiliati potranno stipulare Ordini che saranno regolati dal Contratto Quadro. Nel caso di un Affiliato che abbia stipulato un Ordine, i riferimenti nel Contratto a "TR" indicano l'Affiliato di TR, mentre i riferimenti a "Contraente" indicano l'Affiliato del Contraente. Tutti gli Ordini stipulati dalle stesse entità, insieme con il Contratto Quadro, formano collettivamente un unico Contratto tra tali entità. Di conseguenza, potranno essere creati uno o più Contratti separati, ciascuno governato dallo stesso Contratto Quadro.

1.2. Prevalenza. In caso di conflitto tra uno qualsiasi degli elementi del Contratto, l'ordine di prevalenza decrescente sarà (salvo che non sia diversamente stabilito in modo esplicito per particolari termini): Ordine, Allegati, Contratto Quadro (a eccezione degli Allegati). Le Clausole 5.2 (Restrizioni di utilizzo) e 6 (Restrizioni di Fornitori Terzi) hanno prevalenza su qualsiasi termine del Contratto che sia in conflitto con esse.

## 2. DURATA

Il Contratto Quadro ha inizio a partire dalla Data di Efficacia sopra indicata (la "Data di Efficacia") e resterà valido per tutto il periodo di durata di ogni Servizio. Il periodo di durata di ciascun Servizio (insieme con i relativi permessi accordati) è indicato nell'Ordine.

## 3. CORRISPETTIVI

3.1. Pagamento dei Corrispettivi. TR fatturerà i Corrispettivi in anticipo su base trimestrale. Il Contraente pagherà i Corrispettivi entro 30 giorni dalla data della fattura e senza compensazioni, contro pretese o deduzioni. I Corrispettivi maturano dal primo giorno del mese successivo alla data in cui il Servizio in questione è reso disponibile da TR fino alla fine del mese nel quale ha effetto la cessazione del Servizio. TR potrà applicare interessi di mora al tasso dell'1% al mese, o al tasso di interesse più alto consentito dalle leggi (ove inferiore), a tutti gli importi non pagati a TR entro la scadenza prevista.

3.2. Pagamento delle tasse. Il Contraente pagherà anche le tasse e imposte applicabili (incluse le ritenute alla fonte, ma escluse le tasse sui redditi imposte a TR). Il Contraente fornirà a TR documentazione scritta comprovante le eventuali ritenute alla fonte pagate dal Contraente o qualsiasi esenzione fiscale di cui il Contraente intende avvalersi.

3.3. Modifiche dei Canoni. TR potrà aumentare o modificare la base di calcolo dei Canoni con decorrenza a partire dal 1° gennaio di ciascun anno, dandone preavviso al Contraente entro il 1° ottobre dell'anno precedente. Se TR aumenta i Canoni in misura superiore al 5% o alla variazione dello OECD CPI (ove superiore), il Contraente potrà risolvere il Servizio in questione dandone preavviso a TR entro il 1° novembre dell'anno precedente. La cessazione di tale Servizio ha decorrenza dal 31 dicembre dell'anno precedente, o da una data successiva specificata dal Contraente nella sua comunicazione di risoluzione (ma in ogni caso entro e non oltre il 30 giugno dell'anno in cui diventa efficace tale aumento o modifica). I Canoni potranno essere pagati con i relativi aumenti o modifiche durante qualsiasi periodo in cui TR fornisce il Servizio successivamente al 1° gennaio.

3.4. Modifiche dei Corrispettivi Accessori. TR potrà aumentare di volta in volta i Corrispettivi Accessori. I Corrispettivi Accessori per le reti e le strutture di comunicazione potranno essere soggetti ad aumenti a decorrere dal 1° gennaio di ogni anno, dandone preavviso al Contraente entro e non oltre il 1° ottobre dell'anno precedente. TR si impegna a dare al Contraente preavviso di qualsiasi eventuale aumento dei Corrispettivi

Accessori, ma potrebbe non essere in grado di farlo, se TR stessa non riceve un sufficiente preavviso a tal fine da terzi.

## 4. ESECUZIONE E CONFORMITÀ

4.1. Obblighi delle Parti. TR fornirà i Servizi al Contraente adoperando ragionevole diligenza e competenza. TR fornirà, e il Contraente utilizzerà, i Servizi conformemente (a) alle specifiche operative per il funzionamento o l'accesso al Servizio; e (b) alle leggi e ai regolamenti applicabili. Se al Contraente è concesso di fornire a un Affiliato l'accesso a una parte qualsiasi dei Servizi, il Contraente dovrà garantire che tale Affiliato rispetti tutte le disposizioni del Contratto applicabili al Contraente come se fossero a lui direttamente applicabili.

4.2. Controlli delle esportazioni e sanzioni. Il Contraente non potrà ottenere, mantenere, usare o fornire accesso ai Servizi a un Affiliato o a terzi con modalità che costituiscano violazione di leggi e regolamenti in materia di controllo delle esportazioni o di sanzioni economiche applicabili per qualsiasi giurisdizione, inclusi gli Stati Uniti d'America e l'Unione Europea e i suoi Stati membri. Il Contraente dichiara e garantisce che né egli stesso né nessun Affiliato a cui il Contraente fornisce accesso ai Servizi è o è stato associato a entità con designazione speciale o soggette a sanzioni ai sensi delle suddette leggi, e che, in ogni transazione con Thomson Reuters, non coinvolgeranno parti soggette a sanzioni, inclusa a titolo esemplificativo l'ipotesi di utilizzo di conti bancari presso banche che sono entità soggette a sanzioni.

## 5. PERMESSI E RESTRIZIONI DI UTILIZZO

5.1. Utilizzo. TR permette al Contraente di utilizzare i Servizi nell'ambito dell'uso stabilito nel Contratto Quadro e nell'Allegato e/o Ordine rilevante.

### 5.2. Restrizioni di utilizzo.

(a) Il Contraente non potrà: (i) copiare o modificare nessuna parte dei Servizi; (ii) utilizzare o fornire i Servizi in un ambiente di agenzia di servizi o di fornitore di servizi applicativi, in rebranding o in altri modi, a vantaggio di terzi (a eccezione dei terzi ai quali sia espressamente consentito ai sensi del presente Contratto ricevere accesso ai Servizi); (iii) utilizzare Dotazioni, o strutture o reti di comunicazione fornite da o per conto di TR, se non per ricevere e utilizzare correttamente i Servizi; oppure (iv) combinare, decompilare, disassemblare o retroingegnerizzare il Software (eccetto per quanto espressamente consentito da leggi o regolamenti al fine di ottenere l'interoperabilità con altre tecnologie, ove tali diritti non possano essere modificati per contratto) oppure cambiare il nome del file del Software.

(b) Tutte le Informazioni, le Dotazioni o altri diritti forniti con un Servizio non sono trasferibili e non sono cedibili in sublicenza da parte del Contraente.

5.3. Servizi interattivi. Alcuni Servizi contengono Servizi interattivi. Il Contraente accetta e dovrà garantire che i propri Utenti rispettino i termini indicati all'indirizzo

[http://thomsonreuters.com/products\\_services/financial/codeofconduct\\_interactivesvcs/](http://thomsonreuters.com/products_services/financial/codeofconduct_interactivesvcs/) e altri eventuali simili termini che si applichino ai Servizi interattivi e che TR comunicherà agli Utenti. TR non sottopone a monitoraggio regolare i materiali pubblicati tramite i Servizi interattivi e non accetta alcuna responsabilità in merito a tali materiali. I Servizi interattivi non consistono in servizi per l'esecuzione di transazioni e qualsiasi transazione condotta tramite un Servizio interattivo è esclusivamente a rischio del Contraente.

- 5.4. Prove e test. Tutte le prove o i test dei Servizi sono soggetti ai termini del Contratto.

## 6. RESTRIZIONI IMPOSTE DA FORNITORI TERZI

- 6.1. Restrizioni imposte da Fornitori Terzi. I Fornitori Terzi possono imporre restrizioni aggiuntive all'utilizzo delle proprie Informazioni, delle proprie Dotazioni o dei propri servizi, e possono modificarli di volta in volta. Tali restrizioni possono includere il divieto di certi tipi di utilizzo o la richiesta al Contraente di segnalare il proprio utilizzo al Fornitore Terzo in questione, ottenerne il consenso, oppure pagare canoni aggiuntivi tramite TR o direttamente a tale Fornitore Terzo. Il Contraente può visualizzare le restrizioni che i Fornitori Terzi hanno comunicato a TR su [www.thomsonreuters.com/3pty/terms](http://www.thomsonreuters.com/3pty/terms) (il "Sito dei termini di terzi"), o in alternativa, in alcuni casi, all'interno del Servizio in questione. TR compirà ogni ragionevole sforzo dal punto di vista commerciale per garantire che il Sito dei termini di terzi o il Servizio (a seconda dei casi) siano mantenuti aggiornati con le ultime politiche di ciascun Fornitore Terzo rilevante. Le modifiche al Sito dei termini di terzi saranno pubblicate sul Portale clienti su base trimestrale; TR si impegnerà a fornire al Contraente un preavviso di 30 giorni prima dell'entrata in vigore di qualsiasi modifica, ma potrebbe non essere in grado di farlo se TR stessa non riceve un sufficiente preavviso a tal fine da terzi. Tali restrizioni sono vincolanti per il Contraente allo stesso modo di ogni altra disposizione del presente Contratto.
- 6.2. Ottemperanza alle disposizioni di Fornitori Terzi. I Fornitori Terzi hanno il diritto di richiedere che TR limiti, sospenda o interrompa l'accesso del Contraente alle Informazioni, alle Dotazioni o ai servizi di tali Fornitori Terzi. Se TR intraprende tali azioni, (a) compirà ogni ragionevole sforzo per darne preavviso al Contraente e (b) non sarà responsabile di eventuali Danni derivanti sostenuti dal Contraente.
- 6.3. Segnalazioni a Fornitori Terzi. TR potrà segnalare ai Fornitori Terzi i dettagli dell'utilizzo da parte del Contraente delle Informazioni, delle Dotazioni o dei servizi di tali Fornitori Terzi, e di eventuali presunte violazioni del presente Contratto in relazione ad essi.

## 7. PROPRIETÀ INTELLETTUALE E FEEDBACK

- 7.1. Servizi. Il Contraente accetta che, per quanto concerne gli accordi tra le parti, tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale sui Servizi sono (a) di proprietà di TR, dei suoi Affiliati o dei Fornitori Terzi, e (b) riservati a TR salvo che non siano specificamente concessi dal Contratto. Il Contraente non potrà rimuovere od occultare le note informative sulla proprietà intellettuale contenute nei Servizi, e le includerà in qualsiasi copia gli sia concesso produrre.
- 7.2. Dotazioni del Contraente e feedback. TR accetta che, per quanto concerne gli accordi tra le parti, tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale sulle Dotazioni del Contraente sono di proprietà del Contraente o di terzi concessori di licenze al Contraente. Se il Contraente fornisce a TR feedback sui prodotti e servizi di TR, il Contraente concede a TR e ai suoi Affiliati il diritto di usarlo per sviluppare i propri servizi e prodotti e per creare ed essere titolari di opere derivate basate su tale feedback. Fatta salva la clausola 12 (Riservatezza), TR potrà usare le informazioni ricevute dal Contraente per testare, sviluppare, migliorare e potenziare i propri prodotti e servizi.
- 7.3. Utilizzo del nome. Nessuna parte potrà usare il nome dell'altra parte, i suoi marchi registrati o i loro derivati, eccetto per scopi interni o come richiesto da leggi o regolamenti, senza il preventivo consenso scritto dell'altra parte, consenso che non sarà irragionevolmente negato.

## 8. SICUREZZA

Ove i Servizi siano forniti a un Utente individuale, non sono consentiti l'uso simultaneo o la condivisione dei Servizi tra Utenti. Tuttavia, il Contraente potrà trasferire un Servizio da un Utente a un altro nello stesso Paese, dandone comunicazione a TR. L'accesso ai Servizi potrà essere soggetto all'utilizzo di password, smartcard o altri dispositivi di sicurezza ("Credenziali di Sicurezza") forniti da TR. Tali Credenziali di Sicurezza non devono essere condivise. TR potrà modificare le Credenziali di Sicurezza dandone comunicazione al Contraente o agli Utenti del Contraente per motivi di sicurezza. TR compirà ogni ragionevole sforzo per (a) scansionare i Servizi al fine di individuare codici o dispositivi che sono stati ideati o intesi per compromettere il funzionamento di qualsiasi computer o banca dati, o per impedire od ostacolare l'accesso a, o il funzionamento di, qualsiasi programma o dato, utilizzando software di individuazione generalmente accettato nel settore, (b) rendere sicuri i propri ambienti informatici in base agli standard generalmente accettati nel settore per evitare l'accesso ai Servizi da parte di persone non autorizzate o

software maligno, e (c) porre rimedio a ogni eventuale violazione di sicurezza di cui venga a conoscenza.

## 9. SUPPORTO

- 9.1. Supporto fornito. Per fornire assistenza nella risoluzione di problemi tecnici relativi ai Servizi, TR fornisce accesso telefonico e/o online al proprio helpdesk, o potrà fornire strumenti di auto-assistenza. Una descrizione più dettagliata del supporto fornito da TR è disponibile sul Portale clienti. Il Contraente dovrà fornire a TR cooperazione ragionevole e accesso tempestivo ai propri sistemi o al proprio sito. Nel fornire supporto, TR rispetterà le ragionevoli misure di sicurezza e salute del Contraente, oltre alle sue procedure di riservatezza preventivamente fornite per iscritto a TR.
- 9.2. Supporto a distanza. TR potrà richiedere il consenso del Contraente per installare agent software sui sistemi del Contraente al fine di fornire supporto o accesso a distanza al Software. Se il Contraente nega il proprio consenso e TR fornisce supporto o accesso alternativi, potrebbero applicarsi Corrispettivi aggiuntivi.
- 9.3. Eccezioni al supporto. Se TR sceglie di fornire supporto per qualsiasi dei seguenti casi, potrebbero applicarsi Corrispettivi aggiuntivi: (a) problemi causati da informazioni o dotazioni del Contraente o di terzi; (b) Servizi o versioni dei Servizi che non sono supportati, in base a quanto comunicato da TR al Contraente; (c) problemi causati dal mancato rispetto da parte del Contraente delle istruzioni o delle specifiche fornite da TR; (d) Servizi non situati nell'ambiente operativo specificato nel Contratto o non conformi a tale ambiente; (e) problemi causati da incidenti, modifiche, supporto, trasferimento o abuso del Servizio non attribuibili a TR; oppure (f) ambiente operativo o di rete del Contraente.

## 10. MODIFICHE

- 10.1. Modifiche ai Servizi. TR potrà modificare un Servizio di volta in volta ma non ne cambierà la natura fondamentale, eccetto per quanto consentito nelle clausole 11.1 (Fattori esterni) e 11.2 (Obsolescenza). TR compirà ogni ragionevole sforzo per comunicare al Contraente le modifiche significative dei Servizi.
- 10.2. Aggiornamenti e Upgrade. Il Contraente dovrà installare tempestivamente tutti gli Aggiornamenti forniti da TR, e tutti gli Upgrade che TR rende disponibili al Contraente, senza alcun corrispettivo aggiuntivo. TR potrà rendere disponibili al Contraente altri Upgrade che sono soggetti a Corrispettivi aggiuntivi.
- 10.3. Modifiche tecniche. Se TR introduce una modifica dei requisiti, dei formati o dei protocolli di hardware, software, dati o comunicazioni per qualsiasi Servizio che avrà un impatto sui sistemi del Contraente o sulla sua capacità di continuare a ricevere il Servizio, TR ne darà preavviso di almeno tre mesi al Contraente, o preavviso di almeno sei mesi nel caso siano richieste modifiche dell'hardware del Contraente. Tuttavia, se un Fornitore Terzo introduce tali modifiche, TR ne darà preavviso al Contraente nei tempi ragionevolmente possibili.

## 11. CESSAZIONE E CONSEGUENZE DELLA CESSAZIONE

- 11.1. Fattori esterni. TR potrà, dandone preavviso ("Preavviso di TR"), cessare un Servizio in tutto o in parte, oppure modificarlo o modificare le condizioni a cui è fornito, se il Servizio, in tutto o in parte: (a) dipende da un accordo o contratto tra TR e un suo Affiliato o una terza parte, e tale accordo o contratto con la terza parte, o le dotazioni della terza parte, o altri input vengono modificati o cessati; (b) diventa illegale o contrario a qualsiasi legge, regolamento, linea guida o richiesta di autorità di regolamentazione; oppure (c) diventa soggetto a una denuncia effettiva o potenziale di violazione dei diritti di terzi. TR si impegnerà a dare al Contraente ragionevole preavviso di tale cessazione o modifica, ma potrebbe non essere in grado di farlo se l'evento esterno è sotto il controllo di terzi. La data di efficacia della cessazione o modifica come indicato nel Preavviso di TR è la "Data di Modifica". Se una cessazione o modifica parziale in conformità alla presente clausola 11.1 cambia in modo sostanziale o pregiudizievole la natura dei diritti concessi nel Servizio, il Contraente potrà disdire il Servizio in questione dandone preavviso a TR entro e non oltre 30 giorni dopo la data del Preavviso di TR. In tal caso, il Servizio sarà cessato a partire dalla Data di Modifica.
- 11.2. Obsolescenza. TR potrà rendere obsoleti: (a) una versione precedente di un Servizio, con preavviso di almeno sei mesi successivamente alla disponibilità generale di un Aggiornamento o Upgrade (sia esso designato con lo stesso nome di Servizio o con uno diverso), e (b) qualsiasi Servizio nel complesso, con preavviso di almeno sei mesi. TR non avrà alcun obbligo di fornire o supportare Servizi obsoleti o versioni obsolete dei Servizi al termine di tali periodi di preavviso. Nel caso di obsolescenza di una versione come descritto al punto (a), il periodo di durata del Servizio

in questione continuerà salvo che la nuova versione sia soggetta a Corrispettivi aggiuntivi, nel qual caso il Contraente potrà disdire il Servizio dandone preavviso a TR entro 30 giorni dalla data del Preavviso di TR. Nel caso di obsolescenza di un Servizio come descritto in (b), il Servizio cesserà (eccetto nella misura in cui TR abbia concesso al Contraente un diritto perpetuo ad usare il Software).

- 11.3. **Sospensione.** TR potrà, su preavviso, sospendere un Servizio in tutto o in parte e i diritti del Contraente in relazione a tale Servizio, se: (a) TR ha diritto a cessare il Servizio in conformità alle clausole 11.4 (Risoluzione per inadempimento) o 11.5 (Risoluzione per insolvenza); (b) TR è obbligata a farlo da un Fornitore Terzo interessato da una violazione del Contratto; oppure (c) TR è obbligata a farlo da leggi o regolamenti o su richiesta di un'autorità di regolamentazione rilevante. Tale sospensione potrà continuare fino a che TR non ritenga che la condizione è cessata. Il Cliente è tenuto a continuare a pagare i Costi durante qualsiasi periodo di sospensione consentito dalla presente Clausola.
- 11.4. **Risoluzione per inadempimento.** Ciascuna delle parti potrà risolvere il Contratto, con preavviso, se l'altra parte ha commesso una violazione sostanziale del Contratto stesso e tale violazione (a) resta senza rimedio per 30 giorni successivi alla data in cui la parte in violazione riceve una comunicazione dall'altra parte che descrive la violazione e richiede di rimediare, oppure (b) non è rimediabile. Tuttavia, se una violazione sostanziale riguarda esclusivamente uno o più Servizi (ma non tutti i Servizi), solo la parte non in violazione potrà cessare i Servizi rilevanti.
- 11.5. **Risoluzione per insolvenza.** Ciascuna delle parti potrà risolvere il Contratto, con effetto immediato, se: (i) l'altra parte stipula un accordo di ristrutturazione del debito con i propri creditori; (ii) è emesso un provvedimento giudiziale che disponga la liquidazione dell'altra parte; (iii) viene deliberata la liquidazione dell'altra parte (per finalità diverse da quelle di fusione o ristrutturazione); (iv) viene nominato a tal fine un curatore, un responsabile, un liquidatore o un amministratore per l'altra parte; (v) l'altra parte non è più in grado di pagare i propri debiti entro le scadenze previste; (vi) l'altra parte intraprende o subisce azioni simili a quelle sopra indicate per via di debiti in qualsiasi giurisdizione.
- 11.6. **Provvedimenti ingiuntivi.** Niente di quanto contenuto nel presente Contratto impedisce a TR o al Contraente di ricorrere a un provvedimento d'urgenza o a rimedi simili presso un tribunale di giurisdizione competente per impedire o limitare violazioni del Contratto.
- 11.7. **Rimborsi.** Se TR cessa un Servizio al di fuori dai casi previsti alla clausola 11.4 (Risoluzione per inadempimento) o 11.5 (Risoluzione per insolvenza), o se il Contraente recede da un Servizio ove il Contratto lo consenta, il Contraente avrà diritto a un rimborso proporzionale di tutti gli eventuali Canoni pagati in anticipo dal Contraente stesso per tale Servizio.
- 11.8. **Eliminazione o restituzione di Informazioni e Dotazioni.** Successivamente alla cessazione del Servizio, e in qualsiasi momento per quanto concerne le Informazioni Riservate, (a) su richiesta del Contraente, TR restituirà, eliminerà o distruggerà tempestivamente tutte le Dotazioni e le Informazioni Riservate del Contraente, e (b) su richiesta di TR, il Contraente restituirà, eliminerà o distruggerà tempestivamente tutte le Informazioni, le Dotazioni e le Informazioni Riservate di TR. Tuttavia, ciascuna delle parti potrà conservare copie nella misura in cui ciò sia richiesto da e utilizzato solo ai fini di (i) obblighi di adempimento a leggi o regolamenti e (ii) sostegno all'esercizio o alla difesa dei diritti di una parte ai sensi del Contratto. La presente clausola 11.8 non si applicherà nella misura in cui TR abbia concesso al Contraente un diritto perpetuo sulle Informazioni o sulle Dotazioni, fatta salva l'ipotesi in cui TR cessi tale perpetuo diritto ai sensi delle clausole 11.4 (Risoluzione per inadempimento) o 11.5 (Risoluzione per insolvenza). TR non sarà tenuta a restituire, eliminare o distruggere il feedback, i Dati Contribuiti o i materiali inviati volontariamente dagli Utenti del Contraente ai Servizi interattivi.
- 11.9. **Sopravvivenza dei termini.** La risoluzione del presente Contratto o di una sua parte non avrà alcun effetto sui rispettivi diritti e obblighi maturati dalle parti. Le seguenti clausole sopravvivranno alla risoluzione del Contratto: 3.1 (Pagamento dei Corrispettivi), 3.2 (Pagamento delle tasse), 11.7 (Rimborsi), 11.8 (Eliminazione o restituzione di Informazioni e Dotazioni), 11.9 (Sopravvivenza dei termini), e dalla 12 alla 18 (Riservatezza; Privacy dei dati; Controlli; Esclusioni; Limitazioni di responsabilità; Indennizzo e Varie), insieme a eventuali altre clausole che debbano sopravvivere per loro natura.

## 12. RISERVATEZZA

- 12.1. **Non divulgazione.** La Parte Ricevente terrà riservate le Informazioni Riservate dell'altra parte e non dovrà divulgarle in nessun modo a terzi, eccetto ai propri Affiliati, ai propri consulenti e collaboratori esterni

(inclusi consulenti finanziari, commercialisti e avvocati) (collettivamente, i "Rappresentanti") che agiscono per conto della Parte Ricevente e sono vincolati a, o altrimenti tutelati da, segreto professionale o riservatezza e accordi di non divulgazione sostanzialmente simili a quelli contenuti nel presente Contratto. Se la Parte Ricevente è legalmente obbligata a divulgare le Informazioni Riservate della Parte Rivelante, la Parte Ricevente dovrà (a) fornirne tempestiva notifica (se legalmente consentito) alla Parte Rivelante in modo che essa possa ricorrere a un provvedimento cautelare o altro rimedio appropriato, e (b) limitare tale divulgazione all'ambito dell'obbligo legale; le informazioni così comunicate resteranno Informazioni Riservate nonostante tale divulgazione.

- 12.2. **Eccezioni.** Tali obblighi di riservatezza non si applicano a informazioni che: (a) sono o diventano (ma non per atti od omissioni della Parte Ricevente) generalmente disponibili al pubblico; (b) diventano note alla Parte Ricevente o a uno dei suoi Affiliati su base non riservata tramite terzi non soggetti a obblighi di riservatezza in merito a tali informazioni; (c) erano già legalmente in possesso della Parte Ricevente o di uno dei suoi Affiliati prima di tale divulgazione; (d) sono sviluppate in modo autonomo dalla Parte Ricevente o da uno dei suoi Affiliati; oppure (e) la Parte Rivelante acconsente a dichiarare non riservate o tali da poter essere divulgate, nella misura conforme a tale consenso.

## 13. PROTEZIONE DEI DATI

- 13.1. **Leggi sulla riservatezza dei dati.** Le parti dovranno trattare in ogni momento i Dati personali del Contraente in conformità alle leggi o ai regolamenti applicabili che governano il trattamento delle Informazioni di Identificazione Personale.
- 13.2. **Requisiti normativi.** Il Contraente dovrà garantire che tutti i suoi Dati personali che ha comunicato a TR (inclusi quelli inviati tramite upload a un Servizio ospitato da TR) siano comunicati conformemente alle leggi e ai regolamenti applicabili al Contraente stesso.
- 13.3. **Misure protettive.** TR dovrà mantenere, ed esigerà lo stesso dai terzi responsabili del trattamento dei dati preposti da TR, adeguate misure fisiche, tecniche e organizzative per tutelare i Dati personali del Contraente da distruzioni, perdite, alterazioni, divulgazioni o accessi accidentali, non autorizzati o illeciti.

## 14. CONTROLLI

- 14.1. **Diritti di effettuare controlli.** TR ha il diritto (per conto proprio o tramite i propri rappresentanti) di effettuare controlli sul Contraente, con preavviso di almeno 10 giorni lavorativi e durante il normale orario di lavoro, per verificare se il Contraente stia adempiendo al Contratto. TR rispetterà le ragionevoli misure di sicurezza e salute previste dal Contraente, oltre alle sue procedure di riservatezza preventivamente fornite per iscritto a TR. TR non effettuerà controlli più di una volta ogni 12 mesi per ogni sede del Contraente, salvo che (i) TR abbia motivo di sospettare, o un controllo abbia rivelato, che il Contraente è inadempiente, oppure (ii) TR sia obbligata a farlo da un Fornitore Terzo con riferimento alle relative Informazioni o Dotazioni.
- 14.2. **Corrispettivi e spese.** Se i controlli rivelano che il Contraente ha violato il Contratto, il Contraente dovrà pagare (a) tutti i corrispettivi non interamente pagati con riferimento a qualsiasi periodo di inadempimento, e (b) le spese per i controlli effettuati, se il Contraente non ha effettuato pagamenti in misura superiore al 5% del dovuto, o se tali spese sono imposte a TR da un Fornitore Terzo.

## 15. ESCLUSIONI

- 15.1. **Esclusione generale di responsabilità.** Sono escluse tutte le garanzie, le condizioni e altri termini previsti dalla legge, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, garanzie o altri termini riguardanti la commerciabilità, la qualità soddisfacente e l'idoneità per uno scopo particolare. TR non garantisce che i Servizi (o altri servizi, informazioni o materiali forniti a TR dai quali dipende in tutto o in parte un Servizio) siano forniti senza interruzioni, ritardi, omissioni o errori ("Difetti"), o che tutti i Difetti vengano corretti.
- 15.2. **Esclusione di consulenza.** Il Contraente comprende e accetta che TR aggrega e fornisce informazioni (incluse opinioni) esclusivamente per scopi informativi generali e non fornisce consigli legali, finanziari o professionali di alcun tipo. Alcune informazioni potrebbero contenere le opinioni di terzi, delle quali TR non è responsabile. In modo simile, TR non è responsabile per i Danni derivanti dalle decisioni del Contraente, o di chiunque abbia accesso ai Servizi tramite il Contraente, che siano state prese facendo affidamento sui Servizi, incluse decisioni riguardanti la vendita e l'acquisto di strumenti o decisioni legali, in materia di conformità e/o di gestione del rischio. Il Contraente accetta di utilizzare i Servizi a proprio rischio a tal riguardo.

## 16. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

- 16.1. Responsabilità illimitata. I limiti di responsabilità di cui alla clausola 16.2 (Limite massimo di responsabilità) non si applicano a: (a) frode, rappresentazioni distorte, comportamento doloso o condotta di una parte che dimostri una palese noncuranza per i diritti di altri; (b) negligenza che provochi decesso o danni alla persona; (c) violazione della clausola 12 (Riservatezza); (d) obblighi di indennizzo, eccetto quanto descritto nella clausola 17.2 (Limitazioni di terzi); (e) violazione da parte di TR dei Diritti di Proprietà Intellettuale del Contraente per quanto riguarda le Dotazioni del Contraente, o (f) responsabilità del Contraente di pagare i Corrispettivi addebitati e qualsiasi importo TR avrebbe addebitato per l'utilizzo dei Servizi oltre i permessi e le restrizioni di utilizzo concessi ai sensi del Contratto. Niente di quanto contenuto nel presente Contratto limita le responsabilità che non possono essere limitate per legge.
- 16.2. Limite massimo di responsabilità. La responsabilità complessiva di ciascuna parte nei confronti dell'altra in un dato anno civile per i Danni (per effetto di obblighi contrattuali, illeciti o altro) derivanti da o in relazione al Contratto non eccederà i Canoni pagati o pagabili dal Contraente a TR ai sensi del Contratto durante il periodo di 12 mesi immediatamente precedente all'episodio (o al primo episodio di una serie) che dà luogo a qualsiasi rivendicazione per tali Danni.
- 16.3. Esclusioni. Nessuna delle parti sarà responsabile per: (a) Danni indiretti, incidentali, punitivi, speciali o consequenziali derivanti da o in relazione al Contratto; (b) perdita di dati (fatta eccezione per la responsabilità di TR di ripristinare i dati dai backup disponibili); oppure (c) perdita di profitti (eccetto per quanto riguarda i Corrispettivi); persino nei casi in cui tali Danni o perdite indicate nei punti da (a) a (c) avrebbero potuto essere previsti o impediti.
- 16.4. Cause di forza maggiore. Nessuna delle parti sarà responsabile per Danni o incapacità di adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto se dovuti a circostanze oltre il proprio ragionevole controllo. Se tali circostanze provocano carenze sostanziali nei Servizi e continuano per più di 30 giorni, ciascuna delle parti potrà cessare i Servizi interessati dandone preavviso all'altra parte.
- ## 17. INDENNIZZO
- 17.1. Indennizzo da parte di TR. TR terrà indenne il Contraente dai Danni da questo sostenuti come conseguenza di rivendicazioni di terzi che sostengano che i Servizi abbiano leso i loro Diritti di Proprietà Intellettuale nelle sedi in cui TR ha concesso al Contraente di utilizzare i Servizi, fatte salve le ipotesi in cui i Danni derivino da: (a) la combinazione del Servizio in tutto o in parte con altri prodotti o tecnologie non forniti da TR; (b) modifiche del Servizio, in tutto o in parte, diverse da quelle apportate da TR o dai suoi collaboratori; (c) uso di una versione del Servizio dopo che TR ha comunicato al Contraente il requisito di utilizzare una versione successiva; oppure (d) violazione del Contratto da parte del Contraente. Tale obbligo di indennizzo si estenderà agli Affiliati del Contraente ai quali il Contraente abbia reso disponibili i Servizi in conformità alle previsioni del Contratto.
- 17.2. Limitazioni di terzi. Ove l'obbligo di indennizzo di cui alla clausola 17.1 (Indennizzo da parte di TR) derivi da Informazioni o Dotazioni che TR ha ottenuto da un Fornitore Terzo, l'indennizzo monetario di TR nei confronti del Contraente sarà limitato all'importo che TR recupera dal Fornitore Terzo in questione, diviso per il numero di altre rivendicazioni effettive o potenziali di clienti TR (incluso il Contraente stesso) nei confronti di TR derivanti da tali Informazioni o Dotazioni.
- 17.3. Opzioni di rimedio di TR. TR potrà rimediare a violazioni presunte o possibili di Diritti di Proprietà Intellettuale di terzi nei seguenti modi: (a) assicurandosi il diritto per il Contraente di continuare a usare il Servizio in conformità al presente Contratto; (b) sostituendo le Informazioni e/o le Dotazioni in questione con informazioni e dotazioni sostitutive che non alterino la natura fondamentale del Servizio in questione; oppure (c) intraprendendo le azioni indicate nella clausola 11.1 (Fattori esterni).
- 17.4. Indennizzo da parte del Contraente. Il Contraente terrà indenne TR e i suoi Affiliati da Danni da essi sostenuti a conseguenza di una rivendicazione di terzi: (a) che asserisce che il loro utilizzo delle Dotazioni del Contraente sia in violazione dei Diritti di Proprietà Intellettuale di terzi; (b) derivante da un utilizzo dei Servizi, incluse comunicazioni e reti, in violazione del Contratto da parte del Contraente, dei suoi Affiliati o dei suoi collaboratori esterni; oppure (c) presentata da persone che accedono a qualsiasi parte del Servizio tramite il Contraente (fatti salvi gli obblighi di indennizzo da parte di TR ai sensi della clausola 17.1 (Indennizzo da parte di TR)).
- 17.5. Trattamento delle rivendicazioni. Gli obblighi di indennizzo di cui alla clausola 17 sono soggetti alle seguenti azioni della parte indennizzata: (a)

fornire alla parte indennizzante una comunicazione tempestiva dei dettagli della rivendicazione e, se la parte indennizzante lo richiede, il controllo sulla stessa; (b) cooperare, a spese della parte indennizzante o del Fornitore Terzo in questione, alla difesa o al perseguimento della rivendicazione; e (c) astenersi da ammissioni o azioni volte a raggiungere un accordo sulla rivendicazione senza la preventiva approvazione scritta della parte indennizzante. La parte indennizzata potrà partecipare, a proprie spese, alla difesa da tali rivendicazioni tramite consulenza legale di sua scelta.

## 18. VARIE

- 18.1. Comunicazioni. Tutte le comunicazioni ai sensi del Contratto devono essere per iscritto e inviate per email (eccetto per le notifiche di violazioni del Contratto, che non possono essere inviate per email) o per posta raccomandata, corriere o fax, oppure consegnate di persona all'indirizzo indicato sull'ultimo Ordine stipulato dalle parti (o eventualmente ad altro indirizzo comunicato più di recente all'altra parte). Tuttavia, TR potrà inviare comunicazioni tecniche od operative, o notifiche di restrizioni di Fornitori Terzi, tramite pubblicazione sul Portale clienti o all'interno dei Servizi stessi.
- 18.2. Legge applicabile e giurisdizione competente. Il Contratto e ogni eventuale controversia o rivendicazione da esso derivante o in relazione ad esso saranno governati e interpretati in conformità con le leggi della Repubblica Italiana, ad esclusione delle relative norme di conflitto. Ciascuna delle parti acconsente a che tutte le controversie o rivendicazioni derivanti da o in relazione al Contratto siano soggette alla giurisdizione non esclusiva del Foro di Milano.
- 18.3. Cessione. Nessuna parte potrà cedere o trasferire (per effetto di legge o in altro modo) alcun diritto od obbligo derivante dal Contratto senza il preventivo consenso scritto dell'altra parte, consenso che non potrà essere irragionevolmente negato o rinviato. Tuttavia TR potrà, senza il consenso del Contraente, cedere il Contratto o un qualsiasi diritto da esso attribuito, in tutto o in parte, (a) a un Affiliato; o (b) nell'ambito della vendita di un reparto, prodotto o servizio di TR o di un Affiliato; oppure (c) nell'ambito di una riorganizzazione, fusione, acquisizione o dismissione di TR o altra transazione aziendale simile.
- 18.4. Diritti di terzi. Le clausole 4.1 (Obblighi delle Parti), 5 (Permessi e restrizioni di utilizzo), 6 (Restrizioni di Fornitori Terzi), 7 (Proprietà Intellettuale e Feedback), 11.8 (Eliminazione o restituzione di informazioni e Dotazioni), 12 (Riservatezza), 14 (Controlli), 15 (Esclusioni), 16 (Limitazioni di responsabilità), 17.4 (Indennizzo da parte del Contraente), e 17.5 (Trattamento delle rivendicazioni) sono a beneficio dei Fornitori Terzi e degli Affiliati di TR nella stessa misura in cui sarebbero a beneficio di TR. Le limitazioni ed esclusioni indicate nella clausola 16 (Limitazioni di responsabilità) si applicheranno a tutti i destinatari di tali rivendicazioni, così che la responsabilità totale non ecceda quella applicabile a un singolo destinatario di una rivendicazione.
- 18.5. Conservazione del Contratto. Qualora si accertasse che una parte non essenziale del contratto fosse contraria alla legge o inefficace, questa dovrà considerarsi modificata nella misura minima necessaria per renderla legale e applicabile. Se tale modifica non dovesse essere possibile, la parte in questione dovrà considerarsi cancellata. Ogni modifica o cancellazione ai sensi di questa disposizione non avrà alcun effetto sulla validità e applicabilità delle parti rimanenti del Contratto.
- 18.6. Esclusione di rinuncia. Il mancato esercizio di un diritto o il mancato ricorso a un rimedio ai sensi del Contratto non costituisce rinuncia a tale diritto o rimedio.
- 18.7. Intero accordo. Il Contratto contiene l'intero accordo tra le parti in merito alla materia in oggetto e sostituisce tutti i precedenti accordi, intese, negoziati, proposte e altre dichiarazioni, verbali o scritte, in ogni caso riguardanti la stessa materia in oggetto. Ciascuna delle parti dichiara di non aver fatto affidamento per la stipula del Contratto su dichiarazioni rese dall'altra parte che non siano quelle espresse nel Contratto stesso.
- 18.8. Firma ed emendamenti. Il Contratto diviene efficace dopo essere stato controfirmato dal Contraente, a condizione che il Contraente non vi abbia apportato modifiche. Il Contratto potrà essere modificato solo tramite emendamento scritto firmato da entrambe le parti.

**Al sensi dell'articolo 1341 del Codice Civile italiano, il Contraente accetta espressamente le seguenti clausole del presente Contratto: 11.1 (Fattori esterni), 11.2 (Obsolescenza), 11.3 (Sospensione), 11.5 (Risoluzione per insolvenza), 15.1 (Esclusione generale di responsabilità), 15.2 (Esclusione di consulenza), 16.2 (Limite massimo di responsabilità), 16.3 (Esclusioni), 17.2 (Limitazioni di terzi), 17.4 (Indennizzo da parte del Contraente), 18.2 (Legge applicabile e giurisdizione competente), 18.4 (Diritti di terzi).**



Firma:

Nome e titolo:

Data:

## 19. DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE

**Affiliato** – nel caso di TR, Thomson Reuters Corporation e qualsiasi soggetto che, di volta in volta, sia direttamente o indirettamente controllata da Thomson Reuters Corporation; nel caso del Contraente, qualsiasi entità che, di volta in volta, direttamente o indirettamente controlli, sia controllata da, o sia sotto il controllo comune del Contraente. “Controllo” indica il potere di determinare direttamente o indirettamente la gestione o le politiche di tale soggetto, sia tramite il possesso di azioni con diritto di voto, sia per contratto o in altro modo.

**Aggiornamenti** – ogni bug fix, service pack o patch, o aggiornamenti di manutenzione per i Servizi

**Allegato/i** – gli allegati incorporati nel presente documento, come opportuno (ad es. per la definizione di termini e condizioni aggiuntivi o specifici in relazione a certe categorie o tipi di Servizi).

**Canoni** – i costi che TR addebita per la fornitura di un Servizio come specificato o indicato nei relativi Ordini o nei relativi allegati.

**Contraente** – il soggetto che sottoscrive il presente Contratto Quadro o il suo Affiliato come definito nella clausola 1.1 (Parti) per quanto concerne il Contratto.

**Contratto** – il Contratto Quadro, insieme con tutti gli Ordini e le Dichiarazioni di Accesso, e altri allegati, appendici o addenda cui si fa riferimento o che sono incorporati in essi, stipulati tra le stesse parti.

**Contratto Quadro** – questo documento, inclusi i suoi Allegati, come emendati di volta in volta.

**Corrispettivi** – i Canoni e tutti i Corrispettivi Accessori applicabili.

**Corrispettivi Accessori** – quei costi che sono indicati sull'Ordine o sui relativi allegati come Corrispettivi Accessori, o che sono indicati nel Contratto come corrispettivi aggiuntivi ai Canoni, inclusi: (a) corrispettivi per installazione, trasferimento e rimozione; (b) corrispettivi per certi articoli di supporto; (c) corrispettivi per reti e strutture di comunicazione usate per fornire i Servizi; e (d) corrispettivi per informazioni, materiali e altri servizi forniti da terzi (quali borse mercati o altri fornitori di informazioni); e (e) corrispettivi per spese di trasferta e altre spese ragionevoli sostenute da TR nella prestazione dei Servizi presso un sito del Contraente.

**Danno/i** – ogni perdita, danno o costo.

**Dati Contribuiti** – informazioni create dai contraenti di TR e fornite a TR, e da essa accettate, per essere incluse in qualsiasi servizio di TR o dei suoi Affiliati per la distribuzione ai suoi clienti.

**Dati Derivati** – Informazioni che sono state modificate dal Contraente (ad es. usate per calcoli o combinate con altri dati) in modo da non poter essere riconosciute come derivanti dalle Informazioni, retroingegnerizzate o altrimenti fatte risalire alle Informazioni, senza che ciò richieda una straordinaria quantità di tempo e sforzo da altri che non ne siano i creatori. Tutte le altre Informazioni che non soddisfino questi criteri costituiscono “Informazioni”.

**Dati personali del Contraente** – le Informazioni di Identificazione Personale fornite a TR allo scopo della fornitura dei Servizi.

**Dichiarazione di Accesso** – ogni scheda che TR richiede al Contraente di completare e restituire in relazione ai Servizi di cui il Contraente controlla o è richiesto di rendere noto qualsiasi accesso ai Servizi.

**Diritti di Proprietà Intellettuale** – diritti su banche dati, diritti di disegno, diritti morali, diritti su brevetti, marchi registrati, marchi di servizio, nomi commerciali e di servizio, diritto d'autore, know-how e segreti commerciali, e tutti i diritti o le forme di protezione di natura simile o aventi effetto simile o equivalente, che potrebbero sussistere ovunque nel mondo nel presente o derivare in futuro.

**Dotazioni** – hardware, Software e relativa documentazione fornita da TR o dai suoi Affiliati.

**Dotazioni del Contraente** – indica (a) informazioni, software, o altre dotazioni fornite da TR da o per conto del Contraente, che TR è tenuta a mantenere in hosting, usare o modificare nella fornitura di un Servizio, (b) i Dati Contribuiti dal Contraente, e (c) i materiali che gli Utenti contribuiscono a qualsiasi Servizio interattivo.

**Fornitore Terzo** – un terzo (diverso da una delle parti e dai rispettivi Affiliati) le cui Informazioni, Dotazioni o servizi sono inclusi o usati nel Servizio.

**Informazioni** – le informazioni (incluse, ma non limitate a, dati, testo, immagini e registrazioni audio) contenute in un relativo Servizio nella forma grezza e le informazioni modificabili dal Contraente, fino al limite in cui le informazioni modificate siano Dati Derivati. I RIC sono distinti da e non costituiranno “Informazioni”.

**Informazioni di Identificazione Personale** – Qualsiasi informazione che, da sola o in combinazione con altre informazioni, può essere usata per identificare, individuare o contattare un individuo, incluse le informazioni che costituiscono “dati personali” come definiti dalla Direttiva dell'Unione Europea sulla protezione dei dati (94/46/CE).

**Informazioni Riservate** – informazioni in qualsiasi forma, sia verbale che scritta, di natura aziendale, finanziaria o tecnica che il destinatario deve ragionevolmente tenere riservate e che sono comunicate da una delle parti nel corso dell'esecuzione del Contratto, ma a esclusione delle informazioni elencate nella clausola 12.2 (Eccezioni alla riservatezza) e dei Dati Contribuiti.

**OECD CPI** – l'indice dei prezzi al consumo (di tutti i prodotti) calcolato nella giurisdizione nella quale il Contraente è situato, così come pubblicato dall'Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico (OECD) o, se è stipulato un contratto con un Contraente non situato all'interno dell'OECD, l'indice dei prezzi al consumo locale equivalente dello stato nel quale il Contraente è situato. Il cambio è calcolato secondo la percentuale di cambio annuale dell'OECD CPI pubblicata l'ultimo giorno lavorativo di luglio precedente alla data in cui entra in vigore l'aumento di prezzo.

**Ordine** – il modulo di TR che TR ha accettato e che elenca o descrive i servizi e i prodotti da fornire al Contraente, inclusi eventuali Ordini di Lavoro che TR ha accettato e che descrivono in dettaglio i servizi professionali ordinati dal Contraente.

**Parte Ricevente** – la parte, o un suo Affiliato, che riceve Informazioni Riservate dalla Parte Rivelante.

**Parte Rivelante** – una parte che rivela Informazioni Riservate, e gli Affiliati di una parte che rivelano Informazioni Riservate.

**Portale clienti** – il sito Web <https://customers.reuters.com/home/> (o qualsiasi sito Web sostitutivo o alternativo creato da TR e comunicato al Contraente), incluso il Sito dei termini di terzi.

**RIC** – i simboli RIC e/o i Codici strumenti Reuters, l'insieme di simboli proprietari sviluppati e mantenuti da TR o dai suoi Affiliati.

**Servizio/i** – i servizi o prodotti che TR fornisce in base a un Ordine, che possono includere la fornitura di Informazioni o Dotazioni.

**Servizi interattivi** – funzioni che consentono agli utenti di contribuire inviando contenuti o facilitare l'interattività tra gli utenti (quali messaggistica istantanea, chat, forum, sondaggi o gruppi di discussione), diverse da quelle che, secondo quanto concordato per iscritto dalle parti, sono private del Contraente.

**Società Controllata** – un Affiliato del quale una parte possieda direttamente o indirettamente più del 50% del capitale azionario e sul quale tale parte eserciti un controllo diretto o indiretto.

**Software** – il software (inclusi Aggiornamenti, Upgrade e interfacce di programmazione di applicazioni (Application Programming Interfaces, API)) e la relativa documentazione forniti da TR o dai suoi Affiliati.

**TR** – il soggetto Thomson Reuters che sottoscrive il presente Contratto Quadro o il suo Affiliato come indicato nella clausola 1.1 (Parti) per quanto concerne il Contratto.

**Upgrade** – ogni edizione o versione di un Servizio che può includere nuovi elementi o funzioni aggiuntive

**Utente** – (a) ciascun dipendente del Contraente, o un collaboratore che agisce sotto la direzione del Contraente nell'attività commerciale ordinaria del Contraente, in ogni caso autorizzato da TR ad accedere al relativo Servizio; (b) nel contesto delle Dichiarazioni di Accesso, i dipendenti o collaboratori delle Consociate del Contraente; oppure (c) ciascun individuo, gruppo di individui o applicazione software specificamente designati come Utente su un Ordine.